

РЕШЕНИЕ

№ 7612

гр. София, 05.12.2013 г.

В ИМЕТО НА НАРОДА

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, VIII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ, в публично заседание на 08.11.2013 г. в следния състав:

ПРЕДСЕДАТЕЛ: Камелия Серафимова

ЧЛЕНОВЕ: Славина Владова

Юлия Тодорова

при участието на секретаря Ванюша Стоилова и при участието на прокурора Никова, като разгледа дело номер **9648** по описа за **2013** година докладвано от съдия Камелия Серафимова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Настоящото касационно производство е по реда на чл.208 и сл.АПК, във връзка с чл.63 ЗАНН.

Образувано е по касационна жалба на АДФИ- гр..С. срещу Решение от 26.07.2013 година, постановено по н.а.х.д.№5032 по описа на СРС за 2013 година,8 състав, отменящо Наказателно постановление №11010025/19.02.2013 година на Директор АДФИ, с което последният на основание чл.65 от Наредбата за малки обществени поръчки, във връзка с чл.32, ал.1 от ЗАНН наложил на А. Дамм-гражданин на Чешка Република глоба в размер на 100 лева.

В жалбата се навеждат подробни доводи за неправилност на съдебното решение. Твърди се ,че СРС е постановил решението си при неправилно анализиране на приложените доказателства по делото и необосновано е приел, че ответникът по касация не владее български език. Иска се отмяна решението и потвърждаване на наказателното постановление.

В съдебно заседание,касаторът- АДФИ-гр.С., редовно и своевременно призван, не изпраща представител.

Ответникът по касация-А. Дамм,редовно и своевременно призван, се представлява от адвокат Т.,редовно упълномощена,която оспорва жалбата като неоснователна..

Представителят на СГП-прокурор Никова изразява становище за неоснователност на касационната жалба.

Административен съд-София-град,след като прецени събраните по делото доказателства,ведно с доводите и изразените становища на страните,прие за установено следното:

Касационната жалба е процесуално допустима,подадена в преклузивния срок по чл.63 от ЗАНН от надлежна страна и при наличие на правен интерес от обжалване. Разгледана по същество, същата се явява основателна, но не по всички изложени в нея съображения.

Районният съд е постановил решението си при липса на анализ на доказателствата по делото и е излязъл извън предмета на съдебния контрол. На първо място, никъде в производството пред СРС/ нито в жалбата, нито в хода на самото производство, ответникът по касация не е твърдял, че не владее български език и съставянето на АУАН на български език и издаването на Наказателното постановление, на български език, както и неосигуряването на преводач, да е довело до ограничаване правото на защита на ответника по касация. Наред с това, от приложените пред СРС писмени доказателства- както нотариално заверено пълномощно,изходящо от самия А. Дамм, така и от заповедите на същото лице ,с което той е назначил комисия,която да извърши проверка в [фирма], никъде не е посочено ,че същият не владее български език, и че пълномощното пред нотариуса и документите/ заповедта/,са съставени, съответно издадени на чешки език и са представени в превод на български език. Нещо повече дори- и в представеното пълномощно на адвокат Т. ,подписно от самия ответник по касация и изходящо от него, липсва отбелязване ,че Дамм не владее български език. Ако в действителност, ответникът по касация не владее български език ,то възниква въпросът как е осъществял дейността си- в качеството на директор на [фирма] на територията на РБ и как е упражнил процесуалните си права- в това число и да упълномощи адвокат с конкретно и изрично посочени права в него. Вместо да разгледа спора по същество и да постанови мотивиран съдебен акт, СРС, излизайки извън предмета на спора/ и при липса на доводи в тази насока/ е отменил наказателното постановление само на процесуално основание. Това води до отмяна на решението и връщането му за ново разглеждане от друг съдебен състав, при което съдът следва да изложи конкретни и ясни мотиви- относно това има ли извършено нарушение на посочената разпоредба от Наредбата за малките обществени поръчки,извършено ли е виновно от страна на ответника по касация. Настоящата съдебна инстанция не споделя доводът в касационната жалба/ който е твърде противоречив- в едната част самият процесуален представител на касатора твърди ,че АССГ като касационна инстанция е инстанция по правото, а не по фактите, а в другата иска да се потвърди наказателното постановление. Следва да бъде отбелязано именно, защото касационната инстанция е инстанция по правото, и при отмяна на наказателното постановление само на процесуално основание, същата тази касационна инстанция не притежава правомощия да разгледа направо спора по същество/ защото предмет на съдебна проверка пред АССГ е решението на първоинстанционния съд и при липсата в него на каквито и да било съображения относно това има ли извършено нарушение и извършено ли е то виновно от ответника по касация, АССГ няма как да изиграе ролята и на инстанция по същество по отношение на наказателното постановление, защото това би довело до ограничаване правото на защита на нарушителя и би го лишило от една съдебна инстанция, което е недопустимо.

Воден от гореизложеното и на основание чл.221,ал.2 АПК,Административен съд

София- град

Р Е Ш И:

ОТМЕНЯ РЕШЕНИЕ от 26.07.2013 година, постановено по н.а.х.дело №5032/ 2013 година по описа на СРС,8 състав.

ВРЪЩА ДЕЛОТО ЗА НОВО РАЗГЛЕЖДАНЕ ОТ ДРУГ СЪСТАВ НА СРС ПРИ СПАЗВАНЕ НА ДАДЕНИТЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЪЛКУВАНЕТО И ПРИЛАГАНЕТО НА ЗАКОНА.

Решението не подлежи на обжалване.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ:1.

2.